



13 de febrero de 2014

(14-0855)

Página: 1/3

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN

### Revisión

1.	<b>Miembro que notifica:</b> <u>JAPÓN</u> <b>Si procede, nombre del gobierno local de que se trate:</b>
2.	<b>Organismo responsable:</b> Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social (MHLW)
3.	<b>Productos abarcados (número de la(s) partida(s) arancelaria(s) según se especifica en las listas nacionales depositadas en la OMC; deberá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Carne y despojos comestibles (SA: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.07, 02.08 y 02.09)</li><li>• Leche y productos lácteos, huevos de ave y miel natural (SA: 04.01, 04.07 y 04.08)</li><li>• Productos de origen animal (SA: 05.04)</li><li>• Hortalizas, plantas, raíces y tubérculos alimenticios (SA: 07.01, 07.08, 07.09 y 07.10)</li><li>• Cereales (SA: 10.01, 10.02, 10.03, 10.04, 10.05, 10.06, 10.07 y 10.08)</li><li>• Frutos oleaginosos, semillas y frutos diversos (SA: 12.01, 12.07 y 12.12)</li><li>• Grasas y aceites animales o vegetales (SA: 15.01, 15.02 y 15.06)</li></ul>
4.	<b>Regiones o países que podrían verse afectados, en la medida en que sea procedente o factible:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Todos los interlocutores comerciales</b> <input type="checkbox"/> <b>Regiones o países específicos:</b>
5.	<b>Título del documento notificado:</b> <i>Revision of the Standards and Specifications for Foods and Food Additives under the Food Sanitation Law (revision of agricultural chemical residue standards)</i> (Revisión de las Normas y especificaciones relativas a los productos alimenticios y los aditivos alimentarios, previstas en la Ley de Higiene Alimentaria - Revisión de las normas relativas a los residuos de agroquímicos). <b>Idioma(s):</b> inglés. <b>Número de páginas:</b> 5 <a href="http://members.wto.org/crnattachments/2014/sps/JPN/14_0753_00_e.pdf">http://members.wto.org/crnattachments/2014/sps/JPN/14_0753_00_e.pdf</a>
6.	<b>Descripción del contenido:</b> Propuesta de límites máximos de residuos (LMR) de los siguientes agroquímicos: Plaguicidas - Dicamba Medicamento veterinario / aditivo para piensos - Narasina  La nota del cuadro de LMR de dicamba en la notificación G/SPS/N/JPN/325, de 11 de noviembre de 2013, contenía un error.  En la nota se establecía lo siguiente:  "Los LMR se expresan como la suma de dicamba y el metabolito B (ácido 3,6-dicloro-2-hidroxibenzoico), asimilado a dicamba, exclusivamente para cultivos de soja seca; como dicamba para cultivos, excepto los de soja seca; y como la suma de dicamba, el metabolito B y conjugados del metabolito B, asimilados a dicamba, para productos de la ganadería y

<p>de aves de corral".</p> <p>La nota correcta es la siguiente:</p> <p>"Los LMR se expresan como la suma de dicamba, el metabolito B (ácido 3,6-dicloro-2-hidroxibenzoico) y conjugados del metabolito B, asimilados a dicamba, exclusivamente para cultivos de soja seca; como dicamba para cultivos, excepto los de soja seca; y como la suma de dicamba, el metabolito B y conjugados del metabolito B, asimilados a dicamba, para productos de la ganadería y de aves de corral".</p>
<p><b>7. Objetivo y razón de ser:</b> <input checked="" type="checkbox"/> inocuidad de los alimentos, <input type="checkbox"/> sanidad animal, <input type="checkbox"/> preservación de los vegetales, <input type="checkbox"/> protección de la salud humana contra las enfermedades o plagas animales o vegetales, <input type="checkbox"/> protección del territorio contra otros daños causados por plagas</p>
<p><b>8. ¿Existe una norma internacional pertinente? De ser así, indíquese la norma:</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> de la Comisión del Codex Alimentarius (<i>por ejemplo, título o número de serie de la norma del Codex o texto conexo</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) (<i>por ejemplo, número de capítulo del Código Sanitario para los Animales Terrestres o del Código Sanitario para los Animales Acuáticos</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (<i>por ejemplo, número de NIMF</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Ninguna</p> <p><b>¿Se ajusta la reglamentación que se propone a la norma internacional pertinente?</b>  <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso negativo, indíquese, cuando sea posible, en qué medida y por qué razón se aparta de la norma internacional:</p>
<p><b>9. Otros documentos pertinentes e idioma(s) en que están disponibles:</b> Ley de Higiene Alimentaria (en inglés). Cuando se adopten, los LMR se publicarán en japonés en KANPO (Gaceta Oficial del Gobierno).</p>
<p><b>10. Fecha propuesta de adopción (día/mes/año):</b> lo antes posible una vez finalizado el período de presentación de observaciones.</p> <p><b>Fecha propuesta de publicación (día/mes/año):</b> lo antes posible una vez finalizado el período de presentación de observaciones.</p>
<p><b>11. Fecha propuesta de entrada en vigor:</b> <input type="checkbox"/> Seis meses a partir de la fecha de publicación, y/o (día/mes/año): las normas propuestas entrarán en vigor después de un determinado período de gracia.</p> <p><input type="checkbox"/> Medida de facilitación del comercio</p>
<p><b>12. Fecha límite para la presentación de observaciones:</b> <input checked="" type="checkbox"/> Sesenta días a partir de la fecha de distribución de la notificación y/o (día/mes/año): 14 de abril de 2014. Solo se recibirán comentarios relativos al herbicida dicamba.</p> <p><b>Organismo o autoridad encargado de tramitar las observaciones:</b> <input type="checkbox"/> Organismo nacional encargado de la notificación, <input checked="" type="checkbox"/> Servicio nacional de información. Dirección, número de fax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:</p>

- 13. Textos disponibles en: [ ] Organismo nacional encargado de la notificación, [X] Servicio nacional de información. Dirección, número de fax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:**

Japan Enquiry Point (Servicio de información del Japón)  
International Trade Division  
Economic Affairs Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
Fax: +(81 3) 5501 8343  
Correo electrónico: [enquiry@mofa.go.jp](mailto:enquiry@mofa.go.jp)